

32008D0654

L 214/56

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

9.8.2008.

ODLUKA KOMISIJE**od 24. srpnja 2008.****o smjernicama za pomoć državama članicama pri izradi godišnjeg izvješća o jedinstvenom integriranom višegodišnjem nacionalnom planu kontrola iz Uredbe (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća***(priopćena pod brojem dokumenta C(2008) 3756)***(Tekst značajan za EGP)****(2008/654/EZ)**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o službenim kontrolama koje se provode radi provjere pridržavanja propisa o hrani i hrani za životinje te pravila o zdravlju i dobrobiti životinja⁽¹⁾, a posebno njezin članak 44. stavak 2.,

budući da:

(1) Uredbom (EZ) br. 882/2004 utvrđuju se opća pravila za obavljanje službenih kontrola Zajednice ili nadležnog tijela država članica radi provjere sukladnosti sa zakonom o hrani i hrani za životinje, te s propisima o zdravlju i dobrobiti životinja.

(2) U skladu s člankom 1. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 882/2004, tom se Uredbom ne dovode u pitanje određene odredbe Zajednice o službenim kontrolama.

(3) Člankom 41. Uredbe (EZ) br. 882/2004 utvrđuje se da svaka država članica mora izraditi jedinstveni integrirani višegodišnji nacionalni plan kontrole kako bi osigurala učinkovitu provedbu članka 17. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i zahtjeva zakona o hrani, uspostavi Europske agencije za sigurnost hrane i utvrđivanju postupaka u vezi s pitanjima sigurnosti hrane⁽²⁾, propisa o zdravlju i dobrobiti životinja, i članka 45. Uredbe (EZ) br. 882/2004 („nacionalni plan kontrole“).

(4) Svrha nacionalnih planova kontrole je također i uspostava čvrstog temelja za kontrole Zajednice u državama članicama.

(5) Člankom 27.a Direktive Vijeća 2000/29/EZ od 8. svibnja 2000. o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihovog širenja unutar Zajednice⁽³⁾, utvrđuje se da se članci od 41. do 46. Uredbe (EZ) br. 882/2004 o nacionalnim planovima kontrole, godišnjim izvješćima i kontrolama Zajednice u državama članicama i trećim zemljama moraju prema potrebi primjenjivati kako bi se osigurala učinkovita provedba te Direktive.

⁽¹⁾ SL L 165, 30.4.2004., str. 1.; ispravljena verzija u SL L 191, 28.5.2004., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 301/2008 (SL L 97, 9.4.2008., str. 85.).

⁽²⁾ SL L 31, 1.2.2002., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 202/2008 (SL L 60, 5.3.2008., str. 17.).

⁽³⁾ SL L 169, 10.7.2000., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2008/64/EZ (SL L 168, 28.6.2008., str. 31.).

- (6) Člankom 43. stavkom 1. točkom (e) Uredbe (EZ) br. 882/2004 utvrđuje se da Komisija mora izraditi smjernice kako bi potakla primjenu najboljih praksi na svim razinama sustava kontrole.
- (7) Člankom 43. stavkom 1. točkom (j) Uredbe (EZ) br. 882/2004 utvrđuje se da Komisija mora izraditi smjernice kojima se utvrđuje struktura godišnjih izvješća iz članka 44. te Uredbe i podaci koje je potrebno u njih uključiti.
- (8) Člankom 44. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 882/2004 utvrđuje se da države članice moraju podnijeti Komisiji godišnje izvješće o provedbi nacionalnog programa kontrole. To izvješće treba prvi put podnijeti jednu godinu od početka provedbe nacionalnog programa kontrole. Nadalje, u članku 44. stavku 1. utvrđeni su podaci koje je potrebno navesti u godišnjim izvješćima.
- (9) Člankom 44. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 882/2004 utvrđuje se da podaci koji se navode u godišnjim izvješćima moraju biti u skladu sa smjernicama koje mora izraditi Komisija s ciljem promicanja usklađene izrade takvih izvješća. Smjernice nisu obvezujuće već predstavljaju korisne upute namijenjene državama članicama o provedbi te Uredbe.
- (10) Člankom 45. Uredbe (EZ) br. 882/2004 utvrđuje se da se revizije Zajednice moraju redovito vršiti u državama članicama uglavnom kako bi se provjerilo obavljaju li se službene kontrole u skladu s nacionalnim planovima kontrole i zakonodavstvom Zajednice.
- (11) Komisija mora prema potrebi pregledati i ažurirati smjernice utvrđene u ovoj Odluci po primitku i pregledu godišnjih izvješća država članica, vodeći računa o zaključcima i preporukama iz godišnjega izvješća koje priprema Komisija u skladu s člankom 44. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 882/2004 i na temelju iskustva država članica u provedbi te Uredbe.
- (12) Za potrebe smjernica utvrđenih u ovoj Odluci, potrebno je uzeti u obzir rad Eurostata u okviru statističkog programa Zajednice na razvoju baze podataka „aktivnosti kontrole i monitoringa”, koja obuhvaća sheme razvrstavanja, uključujući usklađenu terminologiju i definicije za upravljanje podacima o hrani i hrani za životinje.
- (13) Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Smjernice iz članka 44. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 882/2004 o kojima treba voditi računa u godišnjim izvješćima iz članka 44. stavka 1. te Uredbe („godišnje izvješće”) utvrđene su u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. srpnja 2008.

Za Komisiju
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

PRILOG

Smjernice za godišnja izvješća o provedbi nacionalnih planova kontrole država članica**1. SVRHA SMJERNICA**

Svrha je ovih smjernica poticati države članice i pomoći im pri usklađenom prezentiranju godišnjih izvješća o provedbi njihovih nacionalnih programa kontrole, a posebno rezultata službenih kontrola.

2. SVRHA GODIŠNJEG IZVJEŠĆA

Svrha godišnjih izvješća država članica jest:

- (a) ispuniti zakonske obveze u vezi s izvješćivanjem iz članka 44. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 882/2004;
- (b) opisati napredak u primjeni nacionalnog programa kontrole i ocijeniti učinkovitost organizacije kontrole i sustava kontrole na temelju rezultata i ishoda službenih kontrola u državi članici.

Postupak pripreme i analize podataka kontrola radi izrade godišnjeg izvješća može državama članicama olakšati provjeru učinkovitosti vlastitih sustava kontrole i doprinijeti razvoju i stalnom unapređivanju njihovih sustava kontrole.

Podatke navedene u godišnjim izvješćima Komisija bi trebala koristiti za:

- (a) razvoj svojih godišnjih programa kontrole (analiza dokumentacije, revizije, inspekcije); i
- (b) pripremu izvješća Komisije za Europski parlament i Vijeće u skladu s člankom 44. stavcima 4. i 6. Uredbe (EZ) br. 882/2004.

3. PRAVNA OSNOVA

Člankom 44. Uredbe (EZ) br. 882/2004 utvrđuje se sljedeće:

„1. Jednu godinu od početka primjene višegodišnjih nacionalnih planova kontrole i potom svake naredne godine, države članice moraju podnijeti Komisiji izvješće u kojem navode:

- (a) moguće izmjene višegodišnjih nacionalnih planova kontrola kojima se uzimaju u obzir čimbenici iz članka 42. stavka 3.;
- (b) rezultate službenih kontrola i revizija izvršenih u prethodnoj godini u skladu s odredbama višegodišnjeg plana kontrole;
- (c) vrstu i broj utvrđenih slučajeva nesukladnosti;
- (d) mjere kojima se osigurava učinkovita provedba višegodišnjih nacionalnih planova kontrole, uključujući izvršne mjere i njegove rezultate.

2. Radi promicanja usklađene prezentacije tog izvješća, a posebno rezultata službenih kontrola, podaci iz stavka 1. prezentiraju se vodeći računa o smjernicama koje mora izraditi Komisija u skladu s postupkom iz članka 62. stavka 2.

3. Države članice moraju dovršiti svoja izvješća i dostaviti ih Komisiji u roku od šest mjeseci od kraja godine na koju se izvješće odnosi.”

4. DEFINICIJE

U ovim se smjernicama primjenjuju definicije utvrđene u odgovarajućim propisima Zajednice, a posebno definicije iz članka 2. Uredbe (EZ) br. 882/2004, članaka 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 178/2002, članka 2. Direktive 2000/29/EZ, Odluke Komisije 2006/677/EZ od 29. rujna 2006. o donošenju smjernica kojima se utvrđuju mjerila za provođenje revizija na temelju Uredbe (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća o službenim kontrolama koje se provode radi verifikacije sukladnosti sa zakonom o hrani i hrani za životinje, te s propisima o zdravlju i dobrobiti životinja⁽¹⁾, te Odluke Komisije 2007/363/EZ od 21. svibnja 2007. o smjernicama za pomoć državama članicama pri izradi jedinstvenog integriranog višegodišnjeg nacionalnog programa kontrole iz Uredbe (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća⁽²⁾.

Pored toga, u ovim se smjernicama primjenjuju i sljedeće definicije:

- (a) „godišnji program kontrole” znači godišnji program kontrola Zajednice iz članka 45. stavka 4. Uredbe (EZ) br. 882/2004;
- (b) „strategija kontrole” znači pristup usvojen za određivanje obilježja, učestalosti, vremena, točke/faze proizvodnog lanca, metoda i tehnika službenih kontrola (vidjeti odjeljak 3.7.2. Priloga Odluci 2007/363/EZ);
- (c) „nacionalni plan kontrole” znači jedinstveni integrirani višegodišnji nacionalni plan kontrole iz članka 41. Uredbe (EZ) br. 882/2004.

5. PODRUČJE PRIMJENE GODIŠNJEG IZVJEŠĆA

Godišnje izvješće mora obuhvatiti područje primjene nacionalnog plana kontrole, uključujući zdravlje biljaka, u mjeri u kojoj se člankom 27.a Direktive 2000/29/EZ utvrđuje potreba uključenja pitanja zdravlja biljaka u taj plan.

6. RAZDOBLJE IZVJEŠĆIVANJA I PODNOŠENJE GODIŠNJIH IZVJEŠĆA

U skladu s člankom 42. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EZ) br. 882/2004, posljednji datum za prvu provedbu nacionalnog plana kontrole jest 1. siječnja 2007. U skladu s člankom 44. stavkom 3. te Uredbe, države članice moraju dovršiti svoja izvješća i dostaviti ih Komisiji u roku od šest mjeseci od kraja godine na koju se izvješće odnosi. Stoga je prva godišnja izvješća potrebno dostaviti Komisiji najkasnije 30. lipnja 2008., a za naredne je godine ta izvješća potrebno dostaviti najkasnije 30. lipnja.

7. POVEZANOST S DRUGIM POSEBNIM IZVJEŠĆIMA

Uredbom (EZ) br. 882/2004 ne dovode se u pitanje druge posebne odredbe Zajednice o službenim kontrolama. Stoga godišnja izvješća ne zamjenjuju godišnja ili druga izvješća o posebnim planovima kontrole ili drugim službenim kontrolama koja su predviđena drugim propisima Zajednice. Međutim, budući da obavljanje službenih kontrola u skladu s tim posebnim planovima kontrola čini ključni dio sveobuhvatne provedbe nacionalnih planova kontrola, rezultati tih službenih kontrola značajni su za godišnja izvješća.

Pri izvješćivanju o službenim kontrolama u vezi s tim posebnim planovima kontrola, u godišnjim izvješćima nije potrebno ponavljati podatke iz posebnih izvješća; dovoljno je navesti upute na posljednje posebno izvješće. Međutim, ishod službenih kontrola izvršenih u okviru provedbe tih posebnih planova kontrola potrebno je uključiti u opću analizu rezultata u okviru pregleda sveobuhvatnog ishoda službenih kontrola u odnosnom sektoru.

Datumi za podnošenje takvih posebnih izvješća iz odgovarajućih propisa Zajednice ne izmjenjuju se člankom 44. Uredbe (EZ) br. 882/2004, ni ovim smjernicama.

8. OPĆE SMJERNICE

Uredbama (EZ) br. 178/2002 i (EZ) br. 882/2004 utvrđuje se sustavni pristup službenim kontrolama. Ključni dio tog pristupa su priprema i analiza rezultata službenih kontrola te izvođenje zaključaka o njima s ciljem donošenja primjerenih sustavnih korektivnih mjera i prema potrebi prilagodbe ili izmjene nacionalnih planova kontrola. Godišnje bi izvješće stoga trebalo sadržavati pregled te aktivnosti te bi se njime trebalo voditi računa o zaključcima revizija izvršenih u skladu s člankom 4. stavkom 6. Uredbe (EZ) br. 882/2004.

⁽¹⁾ SL L 278, 10.10.2006., str. 15.

⁽²⁾ SL L 138, 30.5.2007., str. 24.

Jednostavni statistički prikaz broja službenih kontrola i revizija ne ispunjava taj zahtjev. Za izradu godišnjeg izvješća, države članice trebale bi pripremiti pregled sveobuhvatnih ili skupnih nacionalnih rezultata na kojima se temelji analiza rezultata službenih kontrola, uz raščlambu po sektorima i fazama proizvodnog lanca. O odabiru sektora i proizvodnih faza o kojima će se izvješćivati odlučuju pojedine države članice. Opseg svakoga sektora i proizvodne faze mora biti jasno određen i u skladu sa strukturom opisa sustava kontrole iz nacionalnog plana kontrole. Za postavljanje rezultata i analize u kontekst, odnosno strategije službene kontrole (uključujući uzorkovanje), programe revizije i pokazatelje uspješnosti, koji su utvrđeni u nacionalnom planu kontrole, treba navesti putem uputa, a ako takvi podaci nisu uključeni u nacionalni program kontrole, potrebno je uključiti kratki opis tih strategija u godišnje izvješće.

Pitanja koja je potrebno obuhvatiti pregledom i analizom rezultata službenih kontrola utvrđena su u odjeljku 9. ovih smjernica. Analizom tih rezultata treba odrediti pravce razvoja i pojasniti njihov značaj i moguće buduće posljedice za službene kontrole. Za određivanje pravaca razvoja može biti potreban pregled podataka o rezultatima službenih kontrola koji obuhvaćaju određeni broj godina te je prema potrebi za takvu analizu potrebno navesti uputu na podatke o prijašnjim službenim kontrolama. Vodeći računa o članku 43. stavku 1. točki (e) Uredbe (EZ) br. 882/2004, ove smjernice pružaju određene upute o mogućem načinu provođenja takve analize.

Za pripremu neobrađenih podataka o nadzoru, analiza se rezultata službenih kontrola za odnosni sektor mora temeljiti na podacima ako je zakonodavstvom Zajednice propisano da se podaci moraju prikupljati za posebna izvješća, a u vezi sa zakonom o hrani ili hrani za životinje, zdravlju i dobrobiti životinja ili zdravlju biljaka. Ako takve odredbe ne postoje, države članice mogu slobodno odlučiti o odgovarajućim načinima prikupljanja i pripreme podataka koji odgovaraju njihovim nacionalnim sustavima te mogu odlučiti da nastave s prijašnjim uređenjem za pripremu podataka o službenim kontrolama u vezi s tim aktivnostima.

Kod razvrstavanja nesukladnosti potrebno je poštovati to razvrstavanje za izradu godišnjih izvješća ako je ono predviđeno zakonodavstvom Zajednice. Ako takve posebne odredbe ne postoje, države članice mogu slobodno donijeti sustav razvrstavanja koji odgovara njihovim zahtjevima te moraju ukratko opisati sustav koji koriste u svojim godišnjim izvješćima.

Države članice koje žele izraditi vlastite sustave za razvrstavanje i bilježenje podataka o kontrolama mogu uzeti u obzir rad Eurostata o „statistici sigurnosti hrane” te posebno bazu podataka o „aktivnostima kontrole i monitoringa”⁽¹⁾. Kako bi osigurala sukladnost i kako bi se izbjeglo udvostručavanje poslova, države se članice potiče da usko surađuju s Eurostatom pri izradi tih shema razvrstavanja. Rezultati takve suradnje mogu se prema potrebi odraziti u budućim izmjenama ovih smjernica.

Komisija može zatražiti osnovne podatke na kojima se temelje rezultati i analiza službenih kontrola koji su opisani u godišnjem izvješću za potrebe kontrole Zajednice iz članka 45. Uredbe (EZ) br. 882/2004, te ih je stoga potrebno čuvati i dostaviti Komisiji na zahtjev.

9. SMJERNICE O SADRŽAJU I OBLIKU GODIŠNJEG IZVJEŠĆA

Godišnjim je izvješćem potrebno obuhvatiti sljedeća područja:

- (a) službene kontrole koje obavljaju države članice u skladu s člankom 3. Uredbe (EZ) br. 882/2004 i nacionalnim planovima kontrole - Odjeljak 9.1.;
- (b) opću sukladnost sa zakonom o hrani i hrani za životinje te propisima o zdravlju i dobrobiti životinja - Odjeljak 9.2.;
- (c) revizije koje se obavljaju u skladu s člankom 4. stavkom 6. Uredbe (EZ) br. 882/2004 uključujući, prema potrebi, rezultate revizija ili inspekcija nadzornih tijela u skladu s člankom 5. stavkom 3. te Uredbe - Odjeljak 9.3.;
- (d) mjere kojima se osigurava učinkovitost provedbe nacionalnih planova kontrole - Odjeljak 9.4.;
- (e) izjavu o općoj učinkovitosti sustava kontrole pri provedbi nacionalnih planova kontrole - Odjeljak 9.5.;
- (f) izmjene nacionalnih planova kontrole - Odjeljak 9.6.

⁽¹⁾ Taj rad, koji se obavlja u okviru statističkog programa Zajednice i njegovih godišnjih radnih programa, obuhvaća različite sheme razvrstavanja, kao što je razvrstavanje aktivnosti kontrole i nadzora, podatkovne rječnike proizvoda i djelatnosti objekata, zajednički glosar, definiciju strategija uzrokovanja i pokazatelje aktivnosti kontrole i nadzora.

Godišnje izvješće mora sadržavati opće rezultate službenih kontrola u odnosnim područjima, analizu tih rezultata i zaključke na nacionalnoj razini koji se mogu podijeliti po sektorima i proizvodnim fazama i/ili na temelju strukture utvrđene u nacionalnom planu kontrole države članice, ovisno o slučaju. U posebnom je Prilogu prema potrebi moguće prikazati pregled podataka na kojima se temelje te analize i zaključci, dok o stupnju detaljnosti tih podataka odlučuje država članica vodeći računa o tome da je osnovne podatke potrebno čuvati kako je predviđeno sedmom točkom odjeljka 8. Prema potrebi treba uključiti i korektivne radnje ili izmjene nacionalnog plana kontrole koji se temelje na tim zaključcima.

9.1. Službene kontrole

U godišnjem je izvješću potrebno navesti u kojoj su mjeri postignuti godišnji operativni ciljevi (ako su države članice utvrdile takve operativne ciljeve) i strateški ciljevi utvrđeni u nacionalnom planu kontrole. Potrebno je uključiti kratki opis odgovarajućih pokazatelja uspješnosti i/ili operativnih ciljeva, osim ako su već navedeni u nacionalnom planu kontrole, kada je potrebno navesti upute na njih. To se predstavlja na temelju sektora u skladu s nacionalnim planom kontrole.

U godišnjem je izvješću potrebno navesti planirane službene kontrole i službene kontrole u tijeku i, prema potrebi, posebne aktivnosti kontrola usredotočene na određeno pitanje. Pri planiranju službenih kontrola potrebno je navesti opseg u kojem su bili postignuti učestalost ili intenzitet i značaj službenih kontrola predviđenih nacionalnim planom kontrole. Ako operativni ciljevi planiranih službenih kontrola nisu postignuti, iznosi se analiza odgovarajućih olakotnih čimbenika i/ili čimbenika koji su tome pridonijeli. Potrebno je navesti i neplanirane službene kontrole⁽¹⁾, posebno ako su za njih upotrijebljena sredstva predviđena za planirane službene kontrole te ukratko iznijeti razloge tih neplaniranih službenih kontrola.

U pogledu službenih kontrola zdravlja životinja i zdravlja biljaka, u ovom je odjeljku godišnjeg izvješća potrebno navesti rezultate službenih kontrola izvršenih s ciljem praćenja, kontrole, iskorjenjivanja ili kontrole bolesti, uključujući službene kontrole za provjeru ili određivanje zdravstvenog statusa u odnosu na određenu bolest.

9.2. Opća sukladnost subjekata i proizvoda

U godišnjem je izvješću potrebno navesti opis načina na koji je u razdoblju izvješćivanja mjerena opća sukladnost sa zakonom o hrani ili hrani za životinje, propisima o zdravlju i dobrobiti životinja i propisima o zdravlju biljaka (subjekata u poslovanju s hranom i hranom za životinje i drugih odgovarajućih proizvođača i poslovnih subjekata, ili proizvoda), te pregled rezultata. Izjava ili zaključak o općoj razini sukladnosti moraju uključivati pregled rezultata raščlanjenih na temelju sektora, proizvodnih faza i nadležnih tijela. Ta bi se izjava ili zaključak trebali temeljiti na podacima iz odjeljaka 9.2.1. - 9.2.2.

9.2.1. Učestalost i vrsta nesukladnosti

U godišnjem je izvješću potrebno opisati otkrivene nesukladnosti. U godišnjem izvješću treba prema potrebi:

- (a) opisati ili definirati upotrijebljeno razvrstavanje;
- (b) razvrstati utvrđene nesukladnosti po vrstama;
- (c) opisati vrstu i broj utvrđenih nesukladnosti.

U godišnjem izvješću treba iznijeti nesukladnosti utvrđene na nacionalnoj razini po sektorima i te podatke treba uključiti u analizu iz odjeljka 9.2.2.

9.2.2. Analiza nesukladnosti

Analiza nesukladnosti sastavni je dio utvrđivanja primjerenih korektivnih mjera koje je potrebno poduzeti kako bi se osiguralo učinkovito provođenje sustava kontrola. Ovaj odjeljak sadrži primjere čimbenika koje je moguće uzeti u obzir pri izradi takve analize i koji mogu doprinijeti utvrđivanju daljnjih mjera koje treba poduzeti kako bi se osigurala učinkovitost nacionalnih planova kontrola (vidjeti odjeljak 9.4.).

Tom se analizom nesukladnosti mogu, u skladu s najboljom praksom za svaki sektor, uzeti u obzir pojava nesukladnosti, rizik od pojave nesukladnosti i, prema potrebi, ključni uzroci nesukladnosti. Zaključke je moguće izvesti na temelju sljedećih analiza i u njima je moguće ocijeniti moguće značajne posljedice nesukladnosti u pogledu rizika za ljude, životinje ili biljke, te prema potrebi ključne uzroke nesukladnosti. Za izradu takve analize možda bi trebalo uzeti u obzir podatke prikupljene tijekom više godina te je prema potrebi moguće navesti uputu na prethodne službene kontrole.

⁽¹⁾ Službene kontrole kojima se privremeno značajno odstupa od nacionalnog plana nadzora zbog nepredviđenih okolnosti.

9.2.2.1. Pojava nesukladnosti

Ovim se odjeljkom pružaju smjernice o načinu izrade analize učestalosti i vrste nesukladnosti. Analizu je moguće podijeliti po sektorima i/ili nadležnim tijelima, ovisno o slučaju. U analizi se, prema potrebi, mogu pružiti odgovori na pitanja kao što su:

- (a) koliko su se često pojavljivale nesukladnosti u različitim sektorima? To je posebno važno u slučajevima u kojima postoje značajna odstupanja od opće sukladnosti u određenim sektorima ili službenim kontrolama koje provode određena nadležna tijela;
- (b) da li su nesukladnosti nasumično raspodijeljene u vremenu i prostoru ili su nesukladnosti bile koncentrirane u određenim točkama ili fazama proizvodnje, te jesu li postojale naznake o novonastajućim smjerovima razvoja?
- (c) koje su vrste nesukladnosti, odnosno jesu li one bile povezane s strukturnim ili operativnim zahtjevima, ili zahtjevima za gotovi proizvod? Ostale vrste mogu uključivati nesukladnosti povezane sa samokontrolom, upravnim pitanjima ili dokumentacijom (na primjer, sljeđivost). Nesukladnosti je također moguće podijeliti na veće/manje, sustavne/sporadične itd.;
- (d) jesu li se nesukladnosti pojavljivale duž čitavoga lanca prehrane i hranidbe životinje ili su bile koncentrirane u području primarne proizvodnje ili u narednim dijelovima lanca?
- (e) je li možda otkriveno više skupina nesukladnosti duž određenih lanaca?
- (f) ukazuje li uzorak nesukladnosti na postojanje kritičnih kontrolnih faza duž proizvodnog(-ih) lanca/lanaca?
- (g) postoje li uzorci koji ukazuju na to da su različite vrste subjekata u poslovanja s hranom i hranom za životinje i drugih odgovarajućih proizvođača i poslovnih subjekata ili proizvodnih lanaca postigle veću razinu sukladnosti od drugih?

9.2.2.2. Vrsta rizika koji proizlazi iz nesukladnosti

Svrha je ovog odjeljka pružiti smjernice o izradi analize koja je potrebna za pružanje podataka o mogućim posljedicama nesukladnosti. Analiza može sadržavati sljedeće:

- (a) identifikaciju nesukladnosti koje bi mogle imati značajne posljedice za ljude, životinje ili biljke;
- (b) opis mogućih ozbiljnih posljedica ili „rizika” tih nesukladnosti;
- (c) opis je li rizik povezan samo s određenom opasnošću ili općim povećanjem rizika zbog pojave višestrukih opasnosti ili skupina opasnosti.

9.2.2.3. Ključni uzroci nesukladnosti

Prema potrebi, a posebno ako se otkriju uzroci značajnih nesukladnosti ili ponovljene nesukladnosti, moguće je izvršiti analizu mogućih uzroka. Takva bi analiza trebala doprinijeti razvoju i neprekidnom unaprjeđivanju sustava kontrole u državi članici. Pri izradi takve analize moguće je uzeti u obzir sljedeće čimbenike:

- (a) nedostatak osviještenosti subjekata u poslovanju s hranom i hranom za životinje i drugih odgovarajućih proizvođača i poslovnih subjekata i razloge za to;
- (b) nedostatak stručnosti subjekata u poslovanju s hranom i hranom za životinje i drugih odgovarajućih proizvođača i poslovnih subjekata i razloge za to;
- (c) troškove usklađivanja;
- (d) nedostatne alate i/ili resurse za osiguranje ispunjenja zahtjeva;
- (e) odsutnost učinkovitih i/ili proporcionalnih i/ili odvraćajućih kazni.

9.3. Revizije

9.3.1. Revizije koje se provode u skladu s člankom 4. stavkom 6. Uredbe (EZ) br. 882/2004

Ove se smjernice odnose isključivo na revizije utvrđene člankom 4. stavkom 6. Uredbe (EZ) br. 882/2004. Rezultati tih revizija iznose se na nacionalnoj razini, prema potrebi podijeljeni po sektorima, i to u skladu s propisima o uređenju takvih revizija iz nacionalnog plana kontrole.

Uzimajući u obzir odredbe Odluke 2006/677/EZ, u godišnjem je izvješću potrebno sažeti sljedeće:

- (a) opseg u kojem je u razdoblju izvješćivanja ispunjen program revizije koji je izradilo nadležno tijelo;
- (b) opseg u kojem je postignuta opća sukladnost s planiranim odredbama o službenom nadzoru nadležnih tijela;
- (c) zaključke o općoj učinkovitosti službenih kontrola koje su izvršila nadležna tijela;
- (d) zaključke o općoj primjerenosti sustava službene kontrole koje provode nadležna tijela za postizanje ciljeva.

Ako u opisu uređenja revizije u nacionalnom planu kontrole nisu navedene metode ili pokazatelji uspješnosti za mjerenje sukladnosti, učinkovitosti i primjerenosti službene kontrole, u godišnje je izvješće potrebno uključiti njihov kratki opis.

9.3.2. Revizije i inspekcije nadzornih tijela - članak 5. stavak 3. Uredbe (EZ) br. 882/2004

Opisati u kojoj je mjeri ispunjen program revizija ili inspekcija nadzornih tijela, te sažeti zaključke tih revizija ili inspekcija.

9.4. Mjere za osiguranje učinkovitosti

U ovom je dijelu potrebno iznijeti poduzete mjere kojima se osigurava učinkovita provedba nacionalnog programa kontrole. U godišnjem izvješću potrebno je navesti mjere poduzete u sljedećim područjima. Te je podatke moguće raščlaniti po sektorima ili proizvodnim fazama.

- (a) Mjere kojima se osigurava sukladnost subjekata u poslovanju s hranom ili hranom za životinje i drugih odgovarajućih proizvođača i poslovnih subjekata, kako je utvrđeno u članku 31. stavku 2. točki (e), članku 54. stavku 2. i članku 55. Uredbe (EZ) br. 882/2004.
- (b) Mjere kojima se osigurava učinkovito djelovanje službi koje vrše službenu kontrolu, kako je utvrđeno u članku 4. stavku 2. i članku 8. stavku 3. Uredbe (EZ) br. 882/2004, uključujući mjere koje su poduzete na temelju revizija izvršenih u skladu s člankom 4. stavkom 6. Uredbe (EZ) br. 882/2004, te revizija ili inspekcija izvršenih u skladu s člankom 5. stavkom 3. te Uredbe, ovisno o slučaju. U slučaju mjera poduzetih na temelju zaključaka revizije, mogu biti uključene i korektivne i preventivne mjere, ili mjere unaprjeđenja temeljene na utvrđenoj najboljoj praksi.

9.4.1. Mjere kojima se osigurava sukladnost subjekata u poslovanju s hranom ili hranom za životinje i drugih odgovarajućih proizvođača i poslovnih subjekata

Godišnje izvješće mora sadržavati pregled poduzetih mjera. One mogu uključivati:

- (a) ograničenja ili zabrane stavljanja na tržište, uvoza, izvoza ili korištenja hrane, hrane za životinje ili životinja;
- (b) povlačenje ili privremeno povlačenje odobrenja ili registracije za poslovanje s hranom ili hranom za životinje;
- (c) administrativne novčane kazne i druge administrativne kazne;
- (d) kazneni progon subjekata u poslovanju s hranom ili hranom za životinje i drugih odgovarajućih proizvođača i poslovnih subjekata zbog nesukladnosti (kaznene sankcije).

9.4.2. *Mjere kojima se osigurava učinkovito djelovanje službi koje vrše službenu kontrolu*

Značajne mjere kojima se osigurava učinkovito djelovanje službi koje vrše službenu kontrolu mogu nalagati izmjenu nacionalnog plana kontrole te ih u tom slučaju treba uključiti u odjeljak 9.6. Međutim, neke značajne mjere ne moraju nalagati izmjenu nacionalnog plana kontrole te ih je u tom slučaju potrebno uključiti u ovu točku godišnjega izvješća kako bi se navele pozitivne radnje koje je poduzela država članica. Te je podatke moguće raščlaniti po sektorima ili proizvodnim fazama te bi oni trebali obuhvaćati i radnje koje nisu uključene u nacionalni plan kontrole u okviru njegovih izmjena, kao što su:

- (a) novi, ažurirani ili izmijenjeni postupci kontrole;
- (b) inicijative za izobrazbu;
- (c) osiguranje dodatnih resursa;
- (d) preraspodjela postojećih resursa nakon pregleda prioriteta;
- (e) posebne nadzorne inicijative;
- (f) promjena ustrojstva ili upravljanja nadležnih tijela;
- (g) pružanje smjernica ili podataka subjektima u poslovanju s hranom ili hranom za životinje;
- (h) novo zakonodavstvo;
- (i) privremeno ili trajno povlačenje punomoći nadzornim tijelima.

9.5. **Izjava o općoj učinkovitosti**

Ocjenjuju se ukupno:

- (a) napredak u postizanju strateških ciljeva koji su opisani u nacionalnom planu kontrole;
- (b) učinkovitost službenih kontrola izvršenih u okviru nacionalnog plana kontrole i njihova primjerenost za postizanje ciljeva iz članka 17. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 178/2002, Uredbe (EZ) br. 882/2004, te odredbe o zdravlju i dobrobiti životinja i prema potrebi odredbe o zdravlju biljaka.

Samoprocjenom bi također trebalo obuhvatiti pitanja kao što su opća učinkovitost, koordinacija s nadležnim tijelima i među njima, primjena pristupa „od polja do stola” i opće ciljano uređenje službenih kontrola na temelju rizika. Izjava o općoj učinkovitosti mora se temeljiti na analizi i pregledu rezultata iz prethodnih odjeljaka, te mora prema potrebi sadržavati opise:

- (a) pokazatelja učinkovitosti koji su upotrijebljeni za te ciljeve; i
- (b) rezultata za svaki cilj.

9.6. **Izmjene nacionalnog plana kontrole**

U godišnjem izvješću treba prikazati izmjene nacionalnog plana kontrole koje su uvedene tijekom godine na koju se izvješće odnosi. S posebnom je pozornošću potrebno osigurati da se izmjene, donesene na temelju čimbenika iz članka 42. stavka 3., članka 44. stavka 5. i članka 45. stavka 5. točke (a) Uredbe (EZ) br. 882/2004, uzmu u obzir i obrazlože. Posebno treba opisati odnosne promjene sustava službene kontrole kako je opisan u nacionalnom planu kontrole i odnosne promjene kategorizacije rizika djelatnosti (iz odjeljka 3.4. Priloga Odluci 2007/363/EZ).

U godišnjem izvješću treba opisati vrstu tih izmjena i razloge njihova donošenja. Ovisno o slučaju, može se raditi o:

- (a) novom zakonodavstvu;
- (b) pojavi novih bolesti ili drugih zdravstvenih rizika;
- (c) značajnim promjenama ustrojstva, upravljanja i djelovanja nadležnih tijela;

- (d) značajnim promjenama u poljoprivredno-prehrambenom proizvodnom sektoru;
- (e) rezultatima službenih kontrola država članica;
- (f) bilo kojoj izmjeni smjernica iz članka 43. Uredbe (EZ) br. 882/2004;
- (g) znanstvenim otkrićima;
- (h) ishodu revizija izvršenih u skladu s člankom 4. stavkom 6. Uredbe (EZ) br. 882/2004;
- (i) ishodu kontrola Zajednice izvršenih u skladu s člankom 45. Uredbe (EZ) br. 882/2004 ⁽¹⁾;
- (j) ishodu revizija koje je izvršila treća zemlja u državi članici;
- (k) ishodu analize ključnih uzroka.

Izmjene moraju biti u skladu s analizom i zaključcima iz odjeljaka 9.3. - 9.5. ovih smjernica i prema potrebi sadržavati upute na odgovarajuće odjeljke.

⁽¹⁾ Kontrolama Zajednice u državama članicama mogu se utvrditi problemi u vezi s kojima korektivne ili preventivne mjere poduzete na temelju preporuka Komisije nalažu izmjenu nacionalnog plana kontrole. Te izmjene treba uključiti u godišnje izvješće bez obzira jesu li uključene i u odgovor države članice na preporuke.